



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/CHN/4/Corr.1
5 August 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**ЧЕТВЕРТЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ,
ПОДЛЕЖАВШИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ В 2004 ГОДУ**

ДОБАВЛЕНИЕ

КИТАЙ

Пункт 4, вторая и третья строки

После слова "районе" во второй и третьей строках включить слово "Китая"

Пункт 7, последняя строка

Заменить этот текст следующим текстом:

d) Если они беременны или являются кормящими матерями своих детей в возрасте менее одного года".

Пункт 72, двенадцатая строка таблицы

Заменить слова "Южная Корея" словами "Республика Корея"

Пункт 74, девятнадцатая строка таблицы

Заменить слова "Южная Корея" словами "Республика Корея"

Тридцатая строка таблицы

Заменить слова "Северная Корея" словами "Корейская Народно-Демократическая Республика"

Пункт 120, первая строка

Заменить слова "Статья 5 Мер по компенсации" словами "Статья 5 утвержденных министерством юстиции Мер по компенсации"

Пункт 150, первая строка

Заменить слова "пункты 86-101" словами "пункты 94-109"

Пункт 151, первая строка

Заменить слова "пункты 86-101" словами "пункты 75-93".
